
**Réipients cryogéniques — Propreté
en service cryogénique**

Cryogenic vessels — Cleanliness for cryogenic service

Sample Document

get full document from standards.iteh.ai



Sample Document

get full document from standards.iteh.ai



DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT

© ISO 2017

Tous droits réservés. Sauf prescription différente ou nécessité dans le contexte de sa mise en œuvre, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, ou la diffusion sur l'internet ou sur un intranet, sans autorisation écrite préalable. Une autorisation peut être demandée à l'ISO à l'adresse ci-après ou au comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Genève
Tél.: +41 22 749 01 11
Fax: +41 22 749 09 47
E-mail: copyright@iso.org
Web: www.iso.org

Publié en Suisse

Sommaire

Page

Avant-propos	iv
1 Domaine d'application	1
2 Références normatives	1
3 Termes et définitions	1
4 Exigences	2
4.1 Exigences générales.....	2
4.2 Exigences complémentaires relatives au service sous oxygène et sous fluides oxydants.....	2
5 Mode opératoire de nettoyage	2
6 Évaluation de la propreté	2
7 Protection après nettoyage	2
8 Identification	3
Annexe A (informative) Méthodes de contrôle	4
Bibliographie	8

Sample Document

get full document from standards.iteh.ai

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (IEC) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les procédures utilisées pour élaborer le présent document et celles destinées à sa mise à jour sont décrites dans les Directives ISO/IEC, Partie 1. Il convient, en particulier de prendre note des différents critères d'approbation requis pour les différents types de documents ISO. Le présent document a été rédigé conformément aux règles de rédaction données dans les Directives ISO/IEC, Partie 2 (voir www.iso.org/directives).

L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence. Les détails concernant les références aux droits de propriété intellectuelle ou autres droits analogues identifiés lors de l'élaboration du document sont indiqués dans l'Introduction et/ou dans la liste des déclarations de brevets reçues par l'ISO (voir www.iso.org/brevets).

Les appellations commerciales éventuellement mentionnées dans le présent document sont données pour information, par souci de commodité, à l'intention des utilisateurs et ne sauraient constituer un engagement.

Pour une explication de la nature volontaire des normes, la signification des termes et expressions spécifiques de l'ISO liés à l'évaluation de la conformité, ou pour toute information au sujet de l'adhésion de l'ISO aux principes de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) concernant les obstacles techniques au commerce (OTC), voir le lien suivant: www.iso.org/iso/fr/avant-propos.html.

Le présent document a été élaboré par le comité technique ISO/TC 220, *Réipients cryogéniques*.

Cette deuxième édition annule et remplace la première édition (ISO 23208:2005), qui a fait l'objet d'une révision technique. Les principales modifications ont été apportées au [paragraphe 4.1](#).

Réceptacles cryogéniques — Propreté en service cryogénique

1 Domaine d'application

Le présent document spécifie les exigences minimales de propreté applicables à toutes les surfaces des réceptacles cryogéniques et de leurs accessoires, qui se trouvent en contact avec le fluide cryogénique, quelles que soient les conditions d'utilisation prévues.

Le présent document définit le niveau acceptable de contamination des surfaces et des particules, afin de minimiser les risques de dysfonctionnements de l'équipement et d'assurer une protection contre les risques d'ignition lors de l'entrée en contact avec l'oxygène ou les fluides oxydants (voir l'ISO 10156).

2 Références normatives

Les documents suivants cités dans le texte constituent, pour tout ou partie de leur contenu, des exigences du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

ISO 21010, *Réceptacles cryogéniques — Compatibilité gaz/matériaux*

3 Termes et définitions

Pour les besoins du présent document, les termes et définitions suivants s'appliquent.

L'ISO et l'IEC tiennent à jour des bases de données terminologiques destinées à être utilisées en normalisation, consultables aux adresses suivantes:

- IEC Electropedia: disponible à l'adresse <http://www.electropedia.org/>
- ISO Online browsing platform: disponible à l'adresse <http://www.iso.org/obp>

3.1

fluide cryogénique

gaz qui est partiellement liquide à cause de sa basse température

Note 1 à l'article: Cela inclut les liquides totalement évaporés et les fluides supercritiques.

Note 2 à l'article: Dans le contexte du présent document, les gaz réfrigérés mais non toxiques et leurs mélanges sont désignés par fluides cryogéniques.

Note 3 à l'article: Voir également l'ISO 21029-1, l'ISO 20421-1 et/ou l'ISO 21009-1.

3.2

fluide oxydant

fluide cryogénique (3.1) avec des propriétés comburantes

Note 1 à l'article: Conformément à l'ISO 10156.